

# PERSONE FISICHE NATÜRLICHE PERSONEN 2013 MINI



Agentur Einnahmen  
Besteuerungszeitraum 2012

Mod. N.   
Vordr. Nr.

COGNOME - FAMILIENNAME  NOME - NAME

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

**DOMICILIO FISCALE**  
Non variato dal 1.11.2011 alla data di presentazione  
**STEUERWOHNSTZ**  
Unverändert vom 01.11.2011 bis zum  
Einreichungsdatum

Comune - Gemeinde	Provincia (sigla) Provinz (Kennbuchst.)	Codice comune - Kode Gemeinde
-------------------	--	-------------------------------

## FAMILIARI A CARICO FAMILIENANGEHÖ- RIGE ZU LASTEN

**BARRARE LA CASELLA:**  
**KÄSTCHEN ANKREUZEN:**  
C = CONIUGE  
EHEPARTNER  
F1 = PRIMO FIGLIO  
ERSTES KIND  
F = FIGLIO  
KIND  
A = ALTRO FAMILIARE  
SONSTIGE  
FAMILIENANGEHÖRIGE  
D = FIGLIO DISABILE  
BEHINDERTES KIND

Relazione di parentela Verwandtschaftsverhältnis	Codice fiscale (Indicare il codice fiscale del coniuge anche se non fiscalmente a carico) Steuernummer (die Steuernummer des Ehepartners eintragen, auch wenn dieser steuerlich nicht zu Lasten ist)	N. mesi a carico Nr. Monate zu Lasten	Minore di tre anni Kind unter drei Jahren	Percentuale detrazione spettante Prozentsatz der zustehenden Absetzung	Detrazione 100% affidamento figli Abzug 100% Sorgerecht für Kinder
1 C CONIUGE- EHEPARTNER		5			
2 F1 PRIMO FIGLIO ERSTES KIND			6	7	8
3 F FIGLIO KIND					
4 F FIGLIO KIND					
7 PERCENTUALE ULTERIORE DETRAZIONE PER FAMIGLIE CON ALMENO 4 FIGLI PROZENTSATZ ZUSÄTZLICHE ABSETZUNG FÜR FAMILIEN MIT MINDESTENS 4 KINDER		8 NUMERO FIGLI RESIDENTI ALL'ESTERO A CARICO DEL CONTRIBUENTE ANZAHL DER ZU LASTEN DES STEUERZÄHLERS IM AUSLAND LEBENDEN KINDER			

## QUADRO RA

REDDITO DEI  
TERRENI  
ÜBERSICHT RA  
EINKÜNFTE AUS  
GRUNDBESITZ

Reddito dominicale Einkommen aus Grundbesitz	Titolo Titel	Reddito agrario Landwirtschaftseinkommen	Possesso-Besitz giorni-Tage	Continuazione Fortsetzung	Reddito dominicale Einkommen aus Grundbesitz	Reddito agrario Landwirtschaftseinkommen	Reddito dominicale non imponibile Nicht steuerpflichtiges Grundeinkommen	Coltivatore diretto o IAP - Selbstbewirtschaftender Landwirt oder IAP
RA1 1 0,00	2	3 0,00	4	5 %	6 (*)	7	8	9
RA2 1 0,00	2	3 0,00	4	5 %	6 (*)	7	8	9
RA3 1 0,00	2	3 0,00	4	5 %	6 (*)	7	8	9
RA11 Somma delle colonne da 10 a 12 dei righe da RA1 a RA3 Summe der Spalten 10 bis 12 der Zeilen RA1 bis RA3	<b>TOTALI</b> <b>GESAMTBETRÄGE</b>			10	11	12	13	

## QUADRO RB

REDDITO DEI  
FABBRICATI E ALTRI  
DATI  
ÜBERSICHT RB  
EINKÜNFTE AUS  
GEBÄUDEBESITZ UND  
SONSTIGE ANGABEN

Rendita catastale Katasterertrag	Utilizzo Verwendung	Possesso-Besitz giorni-Tage	Canone di locazione Miete	Continuazione Fortsetzung	Codice Comune Kode Gemeinde	IMU dovuta per il 2012 Für 2012 geschuldete IMU	Cedolare secca Definitiva Ertragsteuer
RB1 1 0,00	2	3	4	5	6	7	8
RB2 1 0,00	2	3	4	5	6	7	8
RB3 1 0,00	2	3	4	5	6	7	8
RB10 <b>TOTALI</b> <b>GESAMTBETRÄGE</b>	REDDITI IMPONIBILI STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE			13	14	15	16

## Imposta cedolare secca

Definitiva Ertragsteuer

RB11 3 0,00	4	5	6	7	8	9	10	11	12
-------------	---	---	---	---	---	---	----	----	----

## Sezione II - Dati relativi ai

contratti di locazione  
Teil II - Angaben bezüglich  
der Mietverträge

RB21 1	2	3	4	5	6	7	8	9
RB22								

## Sezione III - Teil III

Immobili storici  
Historische Immobilien

RB31 1	2	3	4	5	6	7	8	9
--------	---	---	---	---	---	---	---	---

## QUADRO RC

REDDITI DI LAVORO  
DIPENDENTE E  
ASSIMILATI  
ÜBERSICHT RC  
EINKÜNFTE AUS  
NIGHT  
SELBSTÄNDIGER  
ARBEIT UND  
DERGLEICHEN

CODICE KODE	1. Pensione - Rente 2. Lavoro dipendente - Unselbstständige Arbeit	CODICE KODE	1. Indeterminato - Nicht festgelegt 2. Determinato - Festgelegt	3
RC1				0,00
RC2				0,00
RC5	Somma RC1 + RC2; riportare il totale al rigo RN1 col.5 RC1 + RC2 addieren; den Gesamtbetrag in die Zeile RN1 Sp. 5 übertragen			<b>TOTALE</b> <b>GESAMTBETRÄGE</b>
RC6	Periodo di lavoro (giorni per i quali spettano le detrazioni) Arbeitsperiode (Tage für welche die Absetzungen zustehen)	Lavoro dipendente Nicht selbstständige Arbeit	1	Pensione Rente
RC7	Altri redditi assimilati (riportare al rigo RN1 col. 5) Sonstige gleichgestellte Einkommen (in die Zeile RN1Sp. 5 übertragen)	Assegno del coniuge Zuwendung des Ehegatten	1	Redditi (punto 2 del CUD 2013) Einkünfte (Punkt 2 des CUD 2013)
RC10	Ritenute IRPEF (punto 5 del CUD 2013) Einbehalte IRPEF (Punkt 5 des CUD 2013)	Ritenute addizionale regionale (punto 6 del CUD 2013) Einbehalte der regionalen Zusatzsteuer (Punkt 6 des CUD 2013)	Ritenute acconto addizionale comunale 2012 (punto 10 del CUD 2013) Einbehalte der kommunalen Zusatzsteuer 2012 (Punkt 10 des CUD 2013)	Ritenute saldo addizionale comunale 2012 (punto 11 del CUD 2013) Einbehalte zum Saldo der kommunalen Zusatzsteuer 2012 (Punkt 11 des CUD 2013)
RC10	1 0,00	2 0,00	3 0,00	4 0,00
RC13	Detrazione riconosciuta al personale del comparto sicurezza, difesa e soccorso (punto 118 del CUD 2013) Dem Personal der Abteilung für Sicherheit, Verteidigung und Rettungsdienst zuerkannter Absetzbetrag (Punkt 118 des CUD 2013)			5 0,00

(\*) Barrare la casella se si tratta dello stesso terreno o della stessa unità immobiliare del rigo precedente.  
(\* Kästchen ankreuzen, wenn es sich um dasselbe Grundstück bzw. um dieselbe Immobilieneinheit aus vorhergehender Zeile handelt.

MODELLO GRATUITO - KOSTENLOSER VORDRUCK

**QUADRO RL**  
ALTRI REDDITI

		Redditi - Einkommen		Spese - Ausgaben	
		1	2	1	2
<b>RL14</b>	Corrispettivi derivanti da attività commerciali non esercitate abitualmente Aus nicht gewöhnlich ausgeübter Gewerbetätigkeit herrührende Gegenleistungen		,00		,00
<b>RL15</b>	Compensi derivanti da attività di lavoro autonomo non esercitate abitualmente Aus nicht gewöhnlich ausgeübter Arbeitstätigkeit herrührende Gegenleistungen		,00		,00
<b>RL16</b>	Compensi derivanti dall'assunzione di obblighi di fare, non fare o permettere Aus der Übernahme von Verpflichtungen zu einem Tun, einem Unterlassen oder einem Ermöglichen herrührende Vergütungen		,00		,00
<b>RL18</b>	<b>Totale</b> (sommare gli importi da rigo RL14 a RL16) <b>Gesamtbrträge</b> (die Beträge aus Zeile RL14 bis RL16 summieren)		,00		,00
<b>RL19</b>	<b>Reddito netto</b> (col. 1 rigo RL18 - col. 2 rigo RL18. Riportare il totale al rigo RN1 col.5) <b>Nettoeinkommen</b> (Zeile RL18 Sp. 1 - Zeile RL18 Sp. 2. Den Gesamtbetrag in die Zeile RN1 Sp. 5 übertragen)		,00		,00
<b>RL20</b>	<b>Ritenute d'acconto - Steuervorauszahlung</b>		,00		,00

**QUADRO RP**  
ONERI E SPESE  
**ÜBERSICHT RP**  
AUFWENDUNGEN  
UND  
AUSGABEN

**Sezione I**  
Detrazione  
d'imposta del 19%  
**Teil I**  
Steuerabsetzung  
von 19%

<b>RP1</b>	Spese sanitarie Gesundheitskosten		,00	<b>RP10</b>	Interessi per mutui ipotecari per la costruzione dell'abitazione principale - Zinsen aus Hypothekendarlehen für den Bau der Hauptwohnung		,00				
<b>RP3</b>	Spese sanitarie per disabili Gesundheitskosten für Behinderte		,00	<b>RP11</b>	Interessi per prestiti o mutui agrari Zinsen aus Landwirtschaftsanleihen bzw. -darlehen		,00				
<b>RP4</b>	Spese veicoli per disabili Fahrzeugkosten für Behinderte		,00	<b>RP12</b>	Assicurazioni sulla vita e contro gli infortuni Lebens- und Unfallversicherungen		,00				
<b>RP5</b>	Spese per l'acquisto di cani guida Ausgaben für den Kauf von Blindenhunden		,00	<b>RP13</b>	Spese di istruzione Ausgaben für die Ausbildung		,00				
<b>RP7</b>	Interessi per mutui ipotecari per l'acquisto dell'abitazione principale - Zinsen aus Hypothekendarlehen für den Kauf der Hauptwohnung		,00	<b>RP14</b>	Spese funebri Bestattungsausgaben		,00				
<b>RP8</b>	Interessi per mutui ipotecari per l'acquisto di altri immobili - Zinsen aus Hypothekendarlehen für den Kauf sonstiger Immobilien		,00	<b>RP15</b>	Spese per addetti all'assistenza personale Ausgaben der Angestellten für den persönlichen Beistand		,00				
<b>RP9</b>	Interessi per mutui contratti nel 1997 per recupero edilizio - Zinsen aus Darlehensverträgen des Jahres 1997 für die Renovierung der Wohnung		,00	<b>RP16</b>	Spese sport ragazzi Ausgaben für Sport der Kinder	1	2	,00	,00		
<b>RP17</b>	Altre spese (Codice onere) 1 2 Sostituz. Costi (Kode Aufwendungen)		,00	<b>RP18</b>	Altre spese (Codice onere) 1 2 Sostituz. Costi (Kode Aufwendungen)		,00	<b>RP19</b>	Altre spese (Codice onere) 1 2 Sostituz. Costi (Kode Aufwendungen)		,00
<b>RP20</b>	<b>TOTALE SPESE - GESAMTBETRAG DER KOSTEN</b>										,00

**Sezione II**  
Oneri deducibili

**Teil II**  
Abzugsfähige  
Aufwendungen

<b>RP21</b>	Contributi previdenziali ed assistenziali Vor- und Fürsorgebeiträge	1	2	<b>RP24</b>	Erogazioni liberali a favore di istituzioni religiose Freiwillige Zuwendungen zugunsten religiöser Einrichtungen		,00	
<b>RP22</b>	Assegno corrisposto al coniuge Zuwendungen an den Ehepartner Codice fiscale del coniuge - Steuernummer des Ehepartners	1	2	<b>RP25</b>	Spese mediche e di assistenza per disabili Arzt- und Pflegekosten für Behinderte		,00	
<b>RP23</b>	Contributi per addetti ai servizi domestici e familiari Beiträge für Haus- und Familienangestellte		,00	<b>RP26</b>	Altri oneri deducibili - Sonstige abzugsfähige Aufwendungen	1	2	,00
<b>RP32</b>	<b>TOTALE ONERI E SPESE DEDUCIBILI</b> (sommare da rigo RP21 a RP26) <b>GESAMTBETRAG ABSETZBARE AUFWENDUNGEN UND KOSTEN</b> (der Zeilen von RP21 bis RP26 addieren)							,00

**Sezione III A**  
Detrazione  
d'imposta del 36%  
o del 41% o del  
50%  
**Teil III A**  
Steuerabsetzung  
von 36% oder  
41% oder 50%

Anno-Jahr	Periodo 2006/2012	Codice fiscale-Steuernummer	(vedere istruzioni - siehe Anleitungen)	Situazioni particolari Sonderfälle			Numero rate Anzahl der Raten			Importo rata Betrag der Raten	N. d'ordine immobile Laufende Nr. Immobilie
				Codice Kode	Anno Jahr	Rideterminazione rate Neuberechnung der Raten	3	5	10		
<b>RP41</b>											,00
<b>RP42</b>											,00
<b>RP43</b>											,00
<b>RP44</b>											,00
<b>RP48</b>	<b>TOTALE SPESE SUL QUALE DETERMINARE DETRAZIONE 41%</b> (Righi col. 2 compilata con codice 1) <b>GESAMTBETRAG DER KOSTEN AUF WELCHE DIE ABSETZUNG VON 41% ZU BERECHNEN IST</b> (Zeilen Sp. 2 mit Kode 1 abgefasst)										,00
<b>RP49</b>	<b>TOTALE SPESE SUL QUALE DETERMINARE DETRAZIONE 36%</b> (Righi col. 2 compilata con codice 2 o non compilata) <b>GESAMTBETRAG DER KOSTEN AUF WELCHE DIE ABSETZUNG VON 36% ZU BERECHNEN IST</b> (Zeilen Sp. 2 mit Kode 2 oder nicht abgefasst)										,00
<b>RP50</b>	<b>TOTALE SPESE SUL QUALE DETERMINARE DETRAZIONE 50%</b> (Righi col. 2 compilata con codice 3) <b>GESAMTBETRAG DER KOSTEN AUF WELCHE DIE ABSETZUNG VON 50% ZU BERECHNEN IST</b> (Zeilen Sp. 2 mit Kode 3 abgefasst)										,00

**Sezione III B - Dati**  
catastali identificativi  
degli immobili e altri dati  
per fruire della detrazione  
del 36% e del 50%  
**Teil III B - Kataster-**  
Erkennungsdaten der  
Immobilien und sonstige  
Angaben zur Nutznie-  
sung des Abzugs  
von 36% Altri dati  
und 50% Sonstige Angaben

N. d'ordine Lauf. Nr. Immo- bile	C Condominio Eigentums- gemeinschaft	Codice comune Kode Gemeinde	T/U G/SG	I/P LMA	Sez. urb./comune catast. Stadtabsch./Katastralgem.	Foglio - Seite	Particella - Bauparzelle	Subalterno - Bauinheit	CONDUTTORE (estremi registrazione contratto) - MIETER (Registrierungsdaten Vertrag)		DOMANDA ACCATAMENTO - KATASTRIERANTRAG	
									Data - Datum	Serie Serie	Numero e sottouno Numer und Unternummer	Cod. Ufficio Ag. Entrate Kode Dienststelle Agentur Einnahmen
<b>RP51</b>												
<b>RP52</b>												
<b>RP54</b>												

**Sezione V**  
Detrazione  
d'imposta del 55%  
**Teil V**  
Steuerabsetzung  
von 55%

Intervento Eingriffstyp	Anno Jahr	Casi particolari Sonderfälle	Rideterminazione rate Neufestsetzung der Raten	Rateazione Rateneinteilung	N. rata Anz. der Raten	Spesa totale Gesamtbetrag	Importo rata Ratenbetrag
<b>RP61</b>							,00
<b>RP62</b>							,00
<b>RP65</b>	<b>TOTALE ONERI SUL QUALE DETERMINARE LA DETRAZIONE DEL 55%</b> (Sommare gli importi dei righi RP61 e RP62) <b>GESAMTBETRAG DER AUFWENDUNGEN AUF WELCHE DIE ABSETZUNG VON 55% ZU BERECHNEN IST</b> (Die Beträge der Zeilen RP61 und RP62 summieren)						,00

**Sezione VII - Dati per fruire di**  
altre detrazioni  
**Teil VII - Angaben zur Nutzung**  
von sonstigen Absetzungen

<b>RP81</b>	Mantenimento dei cani guida (Bararre la casella) Unterhalt für Blindenhunde (Kästchen ankreuzen)	<b>RP82</b>	Spese acquisto mobili, elettrodomestici, TV, computer (ANNO 2009) Ausgaben für den Kauf von Möbeln, Haushaltsgeräten, Fernsehern und Computern (JAHR 2009)	<b>RP83</b>	Altre detrazioni Sonstige Absetzungen	Codice Kode	1	2	,00
-------------	---	-------------	--	-------------	---	----------------	---	---	-----

**QUADRO RN  
IRPEF  
ÜBERSICHT  
RN  
IRPEF**

<b>RN1</b>	REDDITO COMPLESSIVO GESAMTEINKOMMEN	Reddito di riferimento per agevolazioni fiscali - Bezugseinkommen für Steuerermäßigungen	1		5	,00	,00
<b>RN3</b>	Oneri deducibili (riportare l'importo di rigo RP32) Abzugsfähige Aufwendungen (den Betrag aus Zeile RP32 übertragen)					,00	
<b>RN4</b>	REDDITO IMPONIBILE (RN1 col. 5 - RN3; indicare zero se il risultato è negativo) STEUERPFLICHTIGES EINKOMMEN (RN1 Sp. 5 - RN3; eine Null anführen, wenn das Ergebnis negativ ist)						,00
<b>RN5</b>	IMPOSTA LORDA - BRUTTOSTEUER						,00
<b>RN6</b>	Detrazione per coniuge a carico Absetzung für den Ehepartner zu Lasten					,00	
<b>RN7</b>	Detrazione per figli a carico Absetzung für Kinder zu Lasten					,00	
<b>RN8</b>	Ulteriore detrazione per figli a carico Zusätzliche Absetzung für Kinder zu Lasten					,00	
<b>RN9</b>	Detrazione per altri familiari a carico Absetzung für andere Familienangehörige zu Lasten					,00	
<b>RN10</b>	Detrazione per redditi di lavoro dipendente Absetzung für Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit					,00	
<b>RN11</b>	Detrazione per redditi di pensione Absetzung für Einkünfte aus Rente					,00	
<b>RN12</b>	Detrazione per redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente e altri redditi - Absetzung für Einkünfte, die jenen aus nicht selbständiger Arbeit gleichgestellt sind und sonstige Einkünfte	Assegno del coniuge Zuwendung des Ehegatten	1			,00	
<b>RN13</b>	TOTALE DETRAZIONI PER CARICHI DI FAMIGLIA E LAVORO (somma dei rigi da RN6 a RN12) GESAMTBETRAG DER ABZÜGE FÜR BELASTUNGEN VON FAMILIE UND ARBEIT (Summe der Zeilen von RN6 bis RN12)						,00
<b>RN15</b>	Detrazione per oneri indicati nella Sez. I del Quadro RP (19% dell'importo di rigo RP20) Absetzung für Aufwendungen aus Teil I der Übersicht RP (19% des Betrages aus Zeile RP20)					,00	
<b>RN16</b>	Detrazione per spese indicate nella Sez. III A del Quadro RP (41% dell'importo di rigo RP48) Absetzung für Ausgaben aus Teil III A der Übersicht RP (41% des Betrages aus Zeile RP48)					,00	
<b>RN17</b>	Detrazione per spese indicate nella Sez. III A del Quadro RP (36% dell'importo di rigo RP49) Absetzung für Ausgaben aus Teil III A der Übersicht RP (36% des Betrages aus Zeile RP49)					,00	
<b>RN18</b>	Detrazione per spese indicate nella Sez. III A del Quadro RP (50% dell'importo di rigo RP50) Absetzung für Ausgaben aus Teil III A der Übersicht RP (50% des Betrages aus Zeile RP50)					,00	
<b>RN19</b>	Detrazione per gli oneri di cui alla Sez. IV del Quadro RP (55% dell'importo di rigo RP65) Absetzung für Aufwendungen aus Teil IV der Übersicht RP (55% des Betrages aus Zeile RP65)					,00	
<b>RN20</b>	Detrazione per gli oneri di cui alla Sez. VI del Quadro RP Absetzung für Aufwendungen aus Teil VI der Übersicht RP					,00	
<b>RN21</b>	Detrazione riconosciuta al personale del comparto sicurezza, difesa e soccorso (rigo RC13) Dem Personal der Abteilung für Sicherheit, Verteidigung und Rettungsdienst zuerkannter Absetzbetrag (Zeile RC13)					,00	
<b>RN22</b>	TOTALE DETRAZIONI D'IMPOSTA (RN13 + somma dei rigi da RN15 a RN21) GESAMTBETRAG DER STEUERABSETZUNGEN (RN13 + Summe der Zeilen von RN15 bis RN21)						,00
<b>RN26</b>	IMPOSTA NETTA (RN5 - RN22; indicare zero se il risultato è negativo) NETTOSTEUER (RN5 - RN22; eine Null anführen, wenn das Ergebnis negativ ist)						,00
<b>RN29</b>	Crediti residui per detrazioni incapienti (ulteriore detrazione per figli a carico) Restguthaben für Abzüge für Bedürftige (weiterer Abzug für Kinder zu Lasten)				2		,00
<b>RN32</b>	RITENUTE TOTALI (RC10 col. 1 + RL20) - GESAMTBETRAG DER EINBEHALTE (RC10 Sp. 1 + RL20)				4		,00
<b>RN33</b>	DIFFERENZA (RN26 - RN29 - RN32) se tale importo è negativo vedere istruzioni DIFFERENZBETRAG (RN26 - RN29 - RN32) Wenn dieser Betrag negativ ist, siehe Anleitung						,00
<b>RN35</b>	ECEDENZA D'IMPOSTA RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE STEUERÜBERSCHUSS AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES	di cui credito IMU 730 2012 davon Guthaben IMU 730 2012	1		2	,00	,00
<b>RN36</b>	ECEDENZA D'IMPOSTA RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 STEUERÜBERSCHUSS AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES MIT VORDR. F24 VERRECHNET						,00
<b>RN37</b>	ACCONTI AKONTOZAHLUNGEN				5		,00
<b>RN38</b>	Restituzione bonus Bonusrückerstattung	Bonus incapienti Bonus für Bedürftige	1	,00	Bonus famiglia Familienbonus	2	,00
<b>RN39</b>	Importi rimborsati dal sostituto per detrazioni incapienti (ulteriore detrazione per figli a carico) Vom Substitut für Abzüge für Bedürftige zurückerstattete Beträge (Zusätzlicher Abzug für Kinder zu Lasten)						,00

Determinazione dell'imposta - Ermittlung der Steuer

<b>RN41</b>	IMPOSTA A DEBITO - GESCHULDETE STEUER						,00
<b>RN42</b>	IMPOSTA A CREDITO (riportare al rigo RX1 col. 1) - STEUERGUTHABEN (in die Zeile RX1 Sp. 1 übertragen)						,00

Altri dati  
Sonstige Angaben

<b>RN50</b>	Reddito abitazione principale Einkünfte Hauptwohnung	1	,00	Redditi fondiari non imponibili Nicht steuerpflichtige Grundeinkünfte	2		,00
-------------	---	---	-----	--	---	--	-----

**QUADRO RV - ADDIZIONALE  
REGIONALE E COMUNALE ALL'IRPEF  
ÜBERSICHT RV - REGIONALER  
UND KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAG**

**Sezione I**

Addizionale regionale

<b>RV1</b>	REDDITO IMPONIBILE (indicare l'importo di rigo RN4) STEUERPFLICHTIGES EINKOMMEN (den Betrag der Zeile RN4 angeben)						,00
<b>RV2</b>	ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DOVUTA GESCHULDETER REGIONALER IRPEF-ZUSCHLAG	Casi particolari addizionale regionale Sonderfälle regionale Zusatzsteuer	1		2		,00
<b>RV3</b>	ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF TRATTENUTA O VERSATA (indicare l'importo di rigo RC10 col. 2) EINBEHALTENER BZW. ENTRICHTETER REGIONALER IRPEF- ZUSCHLAG (den Betrag der Zeile RC10 Sp. 2 angeben)						,00
<b>RV4</b>	ECEDENZA DI ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE (RX2 col. 4 Mod. UNICO 2012) ÜBERSCHUSS DES REGIONALEN IRPEF- ZUSCHLAGES AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES (RX2 Sp. 4 Vordr. UNICO 2012)	Codice Regione Kode Region	1	di cui credito IMU 730 2012 davon Guthaben IMU 730 2012	3	,00	,00
<b>RV5</b>	ECEDENZA DI ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 MIT VORDR. F24 VERRECHNETER ÜBERSCHUSS DES REGIONALEN IRPEF-ZUSCHLAGES AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES						,00
<b>RV7</b>	ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF A DEBITO - GESCHULDETER REGIONALER IRPEF-ZUSCHLAG						,00
<b>RV8</b>	ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF A CREDITO (riportare al rigo RX2 col. 1) GUTHABEN DES REGIONALEN IRPEF-ZUSCHLAG (in die Zeile RX2 Sp. 1 übertragen)						,00

**Sezione II-A**

Addizionale comunale

<b>RV9</b>	ALiquota dell'addizionale comunale deliberata dal comune - STEUERSATZ DES KOMMUNALEN ZUSCHLAGES, DER VON DER GEMEINDE BESCHLOSSEN WURDE	Aliquote per scaglioni Steuersätze nach Einkommensklassen	1		2		
<b>RV10</b>	ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DOVUTA GESCHULDETER KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAG	Agevolazioni Vergünstigungen	1		2		,00
<b>RV11</b>	ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF TRATTENUTA O VERSATA - EINBEHAL- TENER BZW. ENTRICHTETER KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAG	RC10 col.3 + RC10 col.4 RC10 Sp.3 + RC10 Sp.4	1	730/2012	F24	3	,00
<b>RV12</b>	ECEDENZA DI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE (RX3 col. 4 Mod. UNICO 2012) ÜBERSCHUSS DES KOMMUNALEN IRPEF- ZUSCHLAGES AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES (RX3 Sp. 4 Vordr. UNICO 2012)	Codice Comune Kode Gemeinde	1	di cui credito IMU 730 2012 davon Guthaben IMU 730 2012	3	,00	,00
<b>RV13</b>	ECEDENZA DI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 MIT VORDR. F24 VERRECHNETER ÜBERSCHUSS DES KOMMUNALEN IRPEF-ZUSCHLAGES AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES						,00
<b>RV15</b>	ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF A DEBITO - GESCHULDETER KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAG						,00
<b>RV16</b>	ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF A CREDITO (riportare al rigo RX3 col. 1) GUTHABEN DES KOMMUNALEN IRPEF-ZUSCHLAG (in die Zeile RX3 Sp. 1 übertragen)						,00

**Sezione II-B** Acconto  
addizionale comunale per il 2013

**Teil II-B** Akontozahlung der  
kommunalen Zuschlags für 2013

<b>RV17</b>	Agevolazioni Vergünstigungen	Imponibile Bemessungsgrundlage	Steuersätze nach Einkommensklassen	Aliquota Steuersatz	Acconto dovuto Geschuldete Akontozahlung	Additionalmente comunale 2013 trattenuta (RC10 col. 5) / Einbehaltener kommunaler Zuschlag 2013 (RC10 Sp. 5)	Acconto da versare Geschuldete Akontozahlung
	1	2	3	4	5	6	8
		,00			,00	,00	,00

**QUADRO RX**

COMPENSAZIONI  
RIMBORSI  
ÜBERSICHT RX  
VERRECHNUNGEN  
RÜCKERSTAT-  
TUNGEN

<b>RX1</b>	IRPEF - IRPEF	Importo a credito risultante dalla presente dichiarazione Guthaben aus dieser Erklärung	1	,00	Eccedenza di versamento a saldo Überschuss der Saldozahlung	2	,00	Credito di cui si chiede il rimborso - Guthaben dessen Rückerstattung beantragt wird	3	,00	Credito da utilizzare in compensazione e/o in detrazione Guthaben das für den Ausgleich und/oder die Absetzung zu verwenden ist	4	,00
<b>RX2</b>	Addizionale regionale IRPEF - Regionaler IRPEF- Zuschlag			,00		,00				,00		,00	
<b>RX3</b>	Addizionale comunale IRPEF - Kommunalr IRPEF- Zuschlag			,00		,00				,00		,00	
<b>RX15</b>	Cedolare secca - rigo RB11 Definitive Ertragsteuer - Zeile RB11			,00		,00				,00		,00	

**SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF**  
per scegliere, FIRMARE in UNO SOLO dei riquadri

**WAHL FÜR DIE ZWECKBESTIMMUNG VON ACHT PROMILLE DER IRPEF**  
für die Wahl in einem EINZIGEN dieser Felder UNTERSCHREIBEN

Stato - Staat	Chiesa cattolica-Katholische Kirche	Unione Chiese cristiane avventiste del 7° giorno Gemeinschaft der 7.Tags-Adventisten	Assemblee di Dio in Italia Versammlungen Gottes in Italien
Unione delle Chiese Metodiste e Valdesi Gemeinschaft der Methodisten und Waldenser Kirchen	Chiesa Evangelica Luterana in Italia Evangelisch-Lutherische Kirche in Italien	Unione Comunità Ebraiche Italiane Vereinigung der jüdischen Gemeinden in Italien	Sacra arcidiocesi ortodossa d'Italia ed Esarcato per l'Europa Meridionale - Orthodoxe Erzdiözese Italiens und Exarchat für Südeuropa
Chiesa Apostolica in Italia Apostolische Kirche in Italien	Unione Cristiana Evangelica Battista d'Italia Bund der Christlich-Evangelischen Baptisten Italiens		

In aggiunta a quanto spiegato nell'informativa sul trattamento dei dati, si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.  
In Ergänzung der Erklärungen im Informationsschreiben über die Bearbeitung der Daten wird darauf hingewiesen, dass die Personendaten des Steuerpflichtigen, nur von der Agentur der Einnahmen für die Durchführung der Wahl verwendet werden.

**SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF**  
per scegliere, FIRMARE in UNO SOLO dei riquadri.

Per alcune delle finalità è possibile indicare anche il codice fiscale di un soggetto beneficiario

**WAHL FÜR DIE ZWECKBESTIMMUNG VON FÜNF PROMILLE DER IRPEF**  
für die Wahl in einem EINZIGEN dieser Felder UNTERSCHREIBEN

Für einige der Zwecke kann auch die Steuernummer eines Bezugsberechtigten angegeben werden

**Sostegno del volontariato e delle altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni e fondazioni riconosciute che operano nei settori di cui all'art. 10, c. 1, lett a), del D.Lgs. n. 460 del 1997 - Unterstützung des Volontariates und der anderen, nicht gewinnbringenden Organisationen von sozialem Nutzen, der Vereine für soziale Förderung und der staatlich anerkannten Vereinigungen und Stiftungen, die sich in Bereichen gemäß Art. 10, Abs. 1, lit. a) des GvD Nr. 460/1997 einsetzen**

FIRMA UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) (Eventuell) Steuernummer des Begünstigten

**Finanziamento della ricerca scientifica e dell'università  
Finanzierung der wissenschaftlichen Forschung und der Universitäten**

FIRMA UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) (Eventuell) Steuernummer des Begünstigten

**Finanziamento della ricerca sanitaria  
Finanzierung der Forschung im Gesundheitswesen**

FIRMA UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) (Eventuell) Steuernummer des Begünstigten

**Finanziamento delle attività di tutela, promozione e valorizzazione dei beni culturali e paesaggistici  
Finanzierung der Aktivitäten zum Schutz, zur Förderung und Aufwertung der Kultur- und Landschaftsgüter**

FIRMA UNTERSCHRIFT

**Sostegno delle attività sociali svolte dal comune di residenza del contribuente  
Unterstützung der sozialen Tätigkeiten, die von der Wohnsitzgemeinde ausgeübt werden**

FIRMA UNTERSCHRIFT

**Sostegno alle associazioni sportive dilettantistiche riconosciute ai fini sportivi dal CONI a norma di legge, che svolgono una rilevante attività di interesse sociale  
Unterstützung für die vom CONI gemäß Gesetz zu sportlichen Zwecken anerkannten Amateursportvereine, die eine relevante Tätigkeit von sozialem Interesse ausführen**

FIRMA UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) (Eventuell) Steuernummer des Begünstigten

In aggiunta a quanto spiegato nell'informativa sul trattamento dei dati, si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.  
In Ergänzung der Erklärungen im Informationsschreiben über die Bearbeitung der Daten wird darauf hingewiesen, dass die Personendaten des Steuerpflichtigen, nur von der Agentur der Einnahmen für die Durchführung der Wahl verwendet werden.

**FIRMA DELLA DICHIARAZIONE**  
Il contribuente dichiara di aver compilato e allegato i seguenti quadri (barrare le caselle che interessano)

**UNTERZEICHNUNG DER ERKLÄRUNG**  
Der Steuerzahler erklärt folgende Übersichten abgefasst und beigelegt zu haben (die entsprechenden Kästchen ankreuzen)

Familiari a carico  
Familienangehörige  
zu Lasten

RA RB RC RL RP RN RV RX

Invio avviso telematico all'intermediario  
Übermittlung der telematischen Meldung an den Vermittler

Situazioni particolari  
Besondere Situationen

Codice  
Kode

CON LA FIRMA SI ESPRIME ANCHE IL CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI SENSIBILI EVENTUALMENTE INDICATI NELLA DICHIARAZIONE / MIT DER UNTERSCHRIFT WIRD AUCH DAS EINVERSTÄNDNIS ZUR BEARBEITUNG DER SENSIBLEN DATEN GEGEBEN, DIE EVENTUELL IN DER ERKLÄRUNG ANGEFÜHRT SIND

FIRMA del CONTRIBUENTE  
UNTERSCHRIFT des STEUERZÄHLERS

**IMPEGNO ALLA PRESENTAZIONE TELEMATICA**

**VERPFLICHTUNG ZUR TELEMATISCHEN EINREICHUNG**  
Dem Vermittler vorbehalten

Codice fiscale dell'intermediario  
Steuernummer des Vermittlers

Impegno a presentare in via telematica la dichiarazione  
Verpflichtung zur telematischen Einreichung der Erklärung

N. iscrizione all'albo dei C.A.F.  
Steuernummer der CAF

Ricezione avviso telematico  
Übernahme der telematischen Meldung

Data dell'impegno  
Datum der Verpflichtung

giorno mese anno

FIRMA DELL'INTERMEDIARIO  
UNTERSCHRIFT DES VERMITTLERS